

III

(Přípravné akty)

RADA

SPOLEČNÝ POSTOJ (ES) č. 21/2008

přijatý Radou dne 19. května 2008

s ohledem na přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/.../ES ze dne ..., kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství za účelem dosažení udržitelného používání pesticidů

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 254 E/01)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 175 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES ze dne 22. července 2002 o šestém akčním programu Společenství pro životní prostředí ⁽⁴⁾ stanoví tato směrnice společný právní rámec pro dosažení udržitelného používání pesticidů.
- (2) V současné době by se tato směrnice měla používat pro pesticidy ve formě přípravků na ochranu rostlin. Předpokládá se však, že se v budoucnosti rozšíří oblast působnosti této směrnice na biocidní přípravky.
- (3) Opatření stanovená touto směrnicí by měla doplňovat opatření stanovená jinými souvisejícími právními předpisy Společenství, zejména směrnicí Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků ⁽⁵⁾,

směrnicí Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin ⁽⁶⁾, směrnicí Evropského parlamentu a Rady č. 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky ⁽⁷⁾, nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu ⁽⁸⁾ a nařízením (ES) č. .../... ze dne ... o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽⁹⁾ a neměla by je ovlivňovat. Těmito opatřeními by neměla být rovněž dotčena dobrovolná opatření v souvislosti s nařízeními o strukturálních fondech nebo podle nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) ⁽¹⁰⁾.

- (4) Za účelem usnadnění provádění této směrnice by členské státy měly používat národní akční plány zaměřené na stanovení cílů, opatření a harmonogramů pro snížení rizik a omezení vlivu používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí a na podporu vývoje a zavedení integrované ochrany rostlin a alternativních přístupů nebo postupů pro snižování závislosti na používání pesticidů. Národní akční plány mohou být koordinovány s prováděcími plány v rámci jiných příslušných právních předpisů Společenství a mohly by být použity pro seskupování cílů, kterých má být dosaženo v rámci jiných právních předpisů Společenství souvisejících s pesticidy.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 161, 13.7.2007, s. 48.

⁽²⁾ Úř. věst. C 146, 30.6.2007, s. 48.

⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 23. října 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku) společný postoj Rady ze dne 19. května 2008 a rozhodnutí Rady ze dne ... (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 103, 25.4.1979, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L ...

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.

- (5) Výměna informací o cílech a činnostech, které členské státy stanoví ve svých národních akčních plánech, je pro dosažení cílů této směrnice velmi důležitým prvkem. Proto je vhodné žádat od členských států, aby pravidelně podávaly zprávy Komisi a ostatním členským státům, zejména o provádění a výsledcích svých národních akčních plánů a o svých zkušenostech.
- (6) Pro přípravu a úpravu národních akčních plánů by měla být uplatňována směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003 o účasti veřejnosti na vypracovávání některých plánů a programů týkajících se životního prostředí⁽¹⁾.
- (7) Je nezbytné, aby členské státy vytvořily systémy základní i doplňující odborné přípravy pro distributory, poradce a profesionální uživatele pesticidů a systémy osvědčování umožňující tyto údaje zaznamenávat, aby si ti, kdo užívají nebo budou užívat pesticidy, byli plně vědomi možných rizik pro lidské zdraví a životní prostředí a znali vhodná opatření pro jejich maximální snížení. Vzdělávací činnosti pro profesionální uživatele mohou být koordinovány s činnostmi organizovanými v rámci nařízení Rady (ES) č. 1698/2005.
- (8) Prodej pesticidů, včetně internetového prodeje, představuje významný prvek prodejního řetězce, přičemž by se konečně, zejména profesionálnímu uživateli, mělo v okamžiku prodeje dostat zvláštního poučení ohledně bezpečnostních pokynů ve vztahu k lidskému zdraví a životnímu prostředí. Neprofesionálním uživatelům, kteří obecně nemají stejné vzdělání a odbornou přípravu, je třeba poskytnout doporučení, zejména ohledně bezpečného nakládání s pesticidy, jejich skladování a likvidace obalů.
- (9) Vzhledem k možným rizikům plynoucím z používání pesticidů by měla být široká veřejnost o všeobecných dopadech používání pesticidů lépe informována prostřednictvím osvětových kampaní, informací podávaných maloobchodníky a jiných vhodných opatření.
- (10) Pokud nakládání s pesticidy a jejich používání vyžaduje stanovení minimálních zdravotních a bezpečnostních požadavků na pracovišti, což zahrnuje rizika plynoucí z vystavení pracovníků vlivu takových přípravků a obecná i konkrétní preventivní opatření na snížení těchto rizik, jsou tato opatření upravena směrnicí Rady 98/24/ES ze dne 7. dubna 1998 o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci⁽²⁾ a směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci⁽³⁾.
- (11) Vzhledem k tomu, že směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních⁽⁴⁾ stanoví pravidla pro uvádění zařízení pro aplikaci pesticidů na trh, a zajistí splnění environmentálních požadavků, je vhodné, aby v zájmu minimalizace nepříznivých vlivů pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí způsobených takovým zařízením byly vytvořeny systémy pro pravidelnou technickou kontrolu již používaného zařízení pro aplikaci pesticidů. Členské státy by měly popsat, jakým způsobem zajistí provádění těchto požadavků ve svých národních akčních plánech.
- (12) Letecký postřik pesticidy může vyvolat značně nepříznivý dopad na lidské zdraví a na životní prostředí, zejména v důsledku úletu postřikové kapaliny. Proto bude letecký postřik obecně zakázán s možnou odchylkou tam, kde tento postřik představuje zřejmé výhody, pokud jde o omezený dopad na zdraví a životní prostředí ve srovnání s jinými metodami postřiku nebo pokud neexistují žádné přijatelné alternativy.
- (13) Vodní prostředí je na pesticidy zvláště citlivé. Je proto nezbytné věnovat zvláštní pozornost zamezení znečišťování povrchových vod a podzemních vod prostřednictvím přijetí vhodných opatření, jako například vytvořením ochranných vzdáleností a pásem nebo vysazováním živých plotů podél povrchových vod, aby se snížilo vystavení vodních zdrojů vlivu úletu postřikové kapaliny, odtoků z drenáží a odplavení. Šířka ochranných vzdáleností by měla záviset zejména na charakteristice půdy, vlastnostech pesticidů, jakož i na zemědělské charakteristice dotčených oblastí. Použití pesticidů v oblastech určených k odběru pitné vody, na dopravních cestách či podél nich, například podél železničních tratí, na nepropustném nebo velmi propustném povrchu může vést k vyšším rizikům znečištění vodního prostředí. Proto by v takových oblastech mělo být používání pesticidů co nejvíce omezeno nebo případně zrušeno.
- (14) Použití pesticidů může být zvláště nebezpečné ve velmi citlivých oblastech, jako jsou například lokality Natura 2000 chráněné v souladu se směrnicemi 79/409/EHS a 92/43/EHS. Na jiných místech, jako jsou veřejné parky, sportoviště nebo dětská hřiště, jsou rizika vyplývající z vystavení vlivu pesticidů pro širokou veřejnost vysoká. Používání pesticidů v takových oblastech by proto mělo být zakázáno či omezeno nebo by rizika plynoucí z takového použití měla být minimalizována.
- (15) Nakládání s pesticidy, včetně skladování, ředění a míchání pesticidů a čištění zařízení pro aplikaci pesticidů po použití, jakož i využití a likvidace směsí v nádržích, prázdných obalů a zbytků pesticidů představují obzvláště rizikové situace, pokud jde o nežádoucí vystavení lidí a životního prostředí jejich vlivu. Proto je vhodné stanovit zvláštní opatření zaměřená na tyto činnosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24.

doplňující opatření podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/12/ES ze dne 5. dubna 2006 o odpadech ⁽¹⁾ a podle směrnice Rady 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech ⁽²⁾. Opatření by se měla rovněž vztahovat na neprofesionální uživatele, neboť u této skupiny uživatelů může velmi pravděpodobně dojít k nevhodnému zacházení v důsledku jejich nedostatečných znalostí.

- (16) Uplatňování všeobecných zásad, jakož i zvláštních pokynů pro jednotlivé plodiny a odvětví v rámci integrované ochrany rostlin ze strany zemědělců by vedlo k cílenějšímu používání všech dostupných opatření na ochranu rostlin, včetně pesticidů. Proto toto uplatňování přispívá k dalšímu snižování rizik pro lidské zdraví a životní prostředí a ke snižování závislosti na používání pesticidů. Členské státy by měly podporovat ochranu rostlin s nízkými vstupy pesticidů, zejména integrovanou ochranu rostlin, a stanovit nezbytné podmínky a opatření pro její provádění.
- (17) Jelikož je na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. .../... a této směrnice provádění zásad integrované ochrany rostlin povinné a jelikož se zásada subsidiarity vztahuje na způsob provádění zásad integrované ochrany rostlin, měly by členské státy popsat způsob, jak zajišťují provádění zásad integrované ochrany rostlin ve svých národních akčních plánech.
- (18) Je nezbytné měřit dosažený pokrok ve snižování rizik a nepříznivých dopadů používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí. Vhodnými prostředky jsou harmonizované ukazatele rizik, které budou stanoveny na úrovni Společenství. Členské státy by tyto ukazatele měly použít pro řízení rizik na národní úrovni a pro účely podávání zpráv, zatímco Komise by měla ukazatele vypočítat, aby vyhodnotila pokrok na úrovni Společenství. Měly by se použít statistické údaje shromážděné v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. .../... o statistice přípravků na ochranu rostlin ⁽³⁾. Kromě harmonizovaných společných ukazatelů by členské státy měly být oprávněny použít ukazatele vnitrostátní.
- (19) Členské státy by měly stanovit sankce za porušení vnitrostátních ustanovení přijatých podle této směrnice a zajistit, aby byla tato ustanovení prováděna. Sankce by měly být účinné, přiměřené a odrazující.
- (20) Jelikož cíle této směrnice, totiž chránit lidské zdraví a životní prostředí před možnými riziky spojenými s používáním pesticidů, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto ho může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství

přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné k dosažení tohoto cíle.

- (21) Tato směrnice ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Usiluje zejména o podporu začlenění vysoké úrovně ochrany životního prostředí v souladu se zásadou udržitelného rozvoje podle článku 37 Listiny základních práv Evropské unie do politik Společenství.
- (22) Opatření nezbytná k provedení této směrnice by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽⁴⁾.
- (23) Zejména je třeba zmocnit Komisi k vypracování a aktualizaci příloh této směrnice. Jelikož uvedená opatření mají obecný význam a jejich účelem je změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, včetně jejím doplněním o nové jiné než podstatné prvky, musí být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí Rady 1999/468/ES.
- (24) Podle bodu 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů ⁽⁵⁾ se členské státy vybízejí k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Společenství sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

Tato směrnice stanoví rámec pro dosažení udržitelného používání pesticidů snižováním rizik a omezením vlivu používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí a podporováním používání integrované ochrany rostlin a alternativních přístupů nebo postupů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 20.

⁽³⁾ Úř. věst. L ...

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Tato směrnice se vztahuje na pesticidy, které jsou přípravky na ochranu rostlin, definované v čl. 3 bodě 9 písm. a).
2. Tato směrnice se použije, aniž jsou dotčeny další příslušné právní předpisy Společenství.

Článek 3

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- 1) „profesionálním uživatelem“ každá osoba, která používá pesticidy v rámci svých profesních činností, včetně obsluhy, techniků, zaměstnavatelů a samostatně výdělečně činných osob, jak v oblasti zemědělství, tak v jiných odvětvích;
- 2) „distributorem“ každá fyzická nebo právnická osoba, která zpřístupňuje pesticid pro trh, včetně velkoobchodníků, maloobchodníků, prodejců a dodavatelů;
- 3) „poradcem“ každá osoba, která v rámci své profesní způsobilosti či obchodní služby, případně včetně soukromých samostatně výdělečně činných poradců a veřejných poradenských služeb, obchodních agentů, výrobců potravin a maloobchodníků, poskytuje poradenství o ochraně před škůdci a bezpečném používání pesticidů;
- 4) „zařízením pro aplikaci pesticidu“ každé zařízení konkrétně určené pro aplikaci pesticidů, včetně příslušenství nezbytného pro účinný provoz takového zařízení, jako jsou trysky, tlakoměry, filtry, sítko a čisticí zařízení pro nádrže;
- 5) „leteckým postřikem“ použití pesticidů z letadla (z letounu či z helikoptéry);
- 6) „integrovanou ochranou rostlin“ pečlivé zvažování veškerých dostupných metod ochrany rostlin a následná integrace vhodných opatření, která potlačují rozvoj populací škodlivých organismů a udržují používání přípravků na ochranu rostlin a jiných forem zásahu na úrovních, které lze z hospodářského a ekologického hlediska odůvodnit a které snižují či minimalizují ohrožení lidského zdraví nebo životního prostředí. Integrovaná ochrana rostlin klade důraz na růst zdravých plodin při co nejmenším narušení zemědělských ekosystémů a podporuje mechanismy přirozené ochrany proti škůdcům;
- 7) „ukazatelem rizika“ výsledek výpočetní metody, který se užívá pro posouzení rizika používání pesticidů na lidské zdraví nebo životní prostředí;
- 8) „povrchovou vodou“ a „podzemní vodou“ stejné pojmy jako ve směrnici 2000/60/ES;

9) „pesticidem“:

- a) přípravek na ochranu rostlin, jak je definován v nařízení (ES) č. .../...;
- b) biocidní přípravek, jak je definován ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh ⁽¹⁾.

Článek 4

Národní akční plány

1. Členské státy přijmou národní akční plány za účelem stanovení cílů, opatření a harmonogramů pro snížení rizik a omezení vlivu používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí a s cílem podpořit vývoj a zavádění integrované ochrany rostlin a alternativních přístupů nebo postupů, aby se snížila závislost na používání pesticidů.

Při vypracovávání a revizi národních akčních plánů členské státy vezmou v úvahu dopad zamýšlených opatření v sociální a hospodářské oblasti, v oblasti životního prostředí a zdraví. Členské státy ve svých národních akčních plánech popíší, jak provádějí opatření podle článků 5 až 14 za účelem dosažení cílů uvedených v prvním pododstavci tohoto článku.

2. Do ... (*) sdělí členské státy své národní akční plány Komisi a ostatním členským státům.

Národní akční plány jsou nejméně každých pět let přezkoumávány a veškeré významné změny v národních akčních plánech jsou neprodleně oznámeny Komisi.

3. Komise případně zpřístupní na internetu informace obdržené v souladu s odstavcem 2.

4. Na přípravu a úpravu národních akčních plánů se použijí ustanovení o účasti veřejnosti v článku 2 směrnice 2003/35/ES.

KAPITOLA II

Odborná příprava, prodej pesticidů, informace a zvyšování povědomí

Článek 5

Odborná příprava

1. Členské státy zajistí, aby všichni profesionální uživatelé, distributoři a poradci měli přístup k náležité odborné přípravě. Tu tvoří jak základní, tak doplňující odborná příprava zaměřená na získání a případnou aktualizaci znalostí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.

(*) Tří let od vstupu této směrnice v platnost.

Odborná příprava je uspořádána tak, aby bylo zajištěno, že tyto uživatelé, distributoři a poradci získají dostatečné znalosti o tématech uvedených v příloze I, a to s přihlédnutím k jejich rozdílným úlohám a povinnostem.

2. Do ... (*) vytvoří členské státy systémy osvědčování a určí orgány příslušné pro jejich provádění. Tato osvědčení dokládají přinejmenším dostatečné znalosti témat uvedených v příloze I, jež profesionální uživatelé, distributoři a poradci získali absolvováním odborné přípravy nebo jiným způsobem.

Systémy osvědčování zahrnují požadavky a postupy týkající se udělení, zachování a odebrání osvědčení.

3. Opatření jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, týkající se změn v příloze I, za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 19 odst. 2.

Článek 6

Požadavky na prodej pesticidů

1. Členské státy zajistí, aby alespoň ti distributoři, kteří prodávají pesticidy profesionálním uživatelům, zaměstnávali dostatečné množství personálu, jenž je držitelem osvědčení podle čl. 5 odst. 2. Tyto osoby jsou k dispozici v době prodeje, aby mohly zákazníkům poskytnout k dotyčným výrobkům odpovídající informace ohledně použití pesticidů a bezpečnostních pokynů ve vztahu k lidskému zdraví a životnímu prostředí.

2. Členské státy přijmou nezbytná opatření, která zajistí, že prodej pesticidů povolených pro profesionální použití je omezen na osoby, jež jsou držiteli osvědčení podle čl. 5 odst. 2.

3. Členské státy vyžadují, aby distributoři prodávající pesticidy neprofesionálním uživatelům poskytovali obecné informace ohledně rizik souvisejících s používáním pesticidů, zejména pokud jde o nebezpečí, vystavení vlivu, správné skladování a aplikaci pesticidů, nakládání s nimi a jejich bezpečnou likvidaci v souladu s právními předpisy Společenství týkajícími se odpadů, jakož i informace ohledně nízkorizikových alternativních řešení. Členské státy mohou vyžadovat, aby tyto informace poskytovali výrobci pesticidů.

4. Opatření stanovená v odstavcích 1 a 2 se zavedou do ... (**).

Článek 7

Informace a zvyšování povědomí

Členské státy přijmou opatření s cílem informovat širokou veřejnost a podpořit a usnadnit zvyšování povědomí a dostupnost

(*) Čtyř let od vstupu této směrnice v platnost.

(**) Šesti let od vstupu této směrnice v platnost.

přesných a vyvážených informací o pesticidech široké veřejnosti, zejména pokud jde o rizika pro lidské zdraví, necílové organismy a životní prostředí i použití nechemických alternativ.

KAPITOLA III

Zařízení pro aplikaci pesticidů

Článek 8

Kontrola používaného zařízení

1. Členské státy zajistí, že profesionálně používané zařízení pro aplikaci pesticidů je kontrolováno v pravidelných intervalech. Doba mezi dvěma kontrolami nepřesáhne do roku 2020 pět let a poté nepřesáhne tři roky.

2. Do ... (***) členské státy zajistí, aby kontrola zařízení pro aplikaci pesticidů byla provedena alespoň jednou. Po tomto datu se smí profesionálně používat pouze zařízení pro aplikaci pesticidů, které úspěšně prošlo kontrolou.

Nové zařízení je kontrolováno nejméně jednou během období pěti let od doby, kdy bylo zakoupeno.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 a po provedení hodnocení rizik pro lidské zdraví a životní prostředí, včetně hodnocení rozsahu využití daného zařízení, mohou členské státy:

a) použít odlišné harmonogramy a intervaly kontrol zařízení pro aplikaci pesticidů, jež se nepoužívají pro postřik pesticidy, ručních zařízení pro aplikaci pesticidů či zádových postřikovačů a přídatných zařízení pro aplikaci pesticidů uvedených v národních akčních plánech podle článku 4, která se používají jen v malém rozsahu.

Následující přídatná zařízení pro aplikaci pesticidů nelze v žádném případě považovat za zařízení používaná jen v malém rozsahu:

i) postřikovací zařízení upevněná na vlaku či letadle;

ii) postřikovače s postřikovacími rameny delšími než tři metry, včetně postřikovacích zařízení upevněných na zařízeních pro výsev;

b) vyjmout z kontrol ruční zařízení pro aplikaci pesticidů a zádové postřikovače.

4. Kontrolami se ověřuje, zda zařízení pro aplikaci pesticidů odpovídá příslušným požadavkům uvedeným v příloze II, aby bylo dosaženo vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a životního prostředí.

U zařízení pro aplikaci pesticidů, která jsou v souladu s harmonizovanými normami vytvořenými podle čl. 18 odst. 1, se předpokládá, že jsou v souladu se základními požadavky na ochranu zdraví, bezpečnosti a životního prostředí.

(***) Sedmi let od vstupu této směrnice v platnost.

5. Profesionální uživatelé pravidelně provádějí kalibraci a technické kontroly zařízení pro aplikaci pesticidů v souladu s příslušnou odbornou přípravou, již absolvovali podle článku 5.

6. Členské státy určí subjekty odpovědné za provádění systémů kontrol a uvědomí o nich Komisi.

Každý členský stát vytvoří systémy osvědčování, které umožní ověřovat kontroly, a uzná osvědčení udělená v ostatních členských státech v návaznosti na požadavky uvedené v odstavci 4, je-li časové období od poslední kontroly vykonané v jiném členském státě shodné či kratší než interval kontrol používaný na jeho vlastním území.

Členské státy usilují o uznávání osvědčení vydaných v jiných členských státech za předpokladu, že jsou dodrženy intervaly kontrol uvedené v odstavci 1.

7. Opatření jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, týkající se změn v příloze II, za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 19 odst. 2.

KAPITOLA IV

Zvláštní postupy a použití

Článek 9

Letecký postřik

1. Členské státy zajistí zákaz leteckého postřiku.
2. Odchylně od odstavce 1 může být letecký postřik povolen pouze ve zvláštních případech za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:
 - a) nesmějí existovat žádné jiné přijatelné alternativy nebo musí být zřejmé výhody ve srovnání s pozemní aplikací pesticidů, pokud jde o snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí;
 - b) použité pesticidy musejí být členským státem výslovně schváleny pro letecký postřik v návaznosti na konkrétní posouzení zaměřené na rizika plynoucí z leteckého postřiku;
 - c) osoba provádějící letecký postřik musí být držitelem osvědčení podle čl. 5 odst. 2. Členské státy mohou během přechodného období, kdy dosud nebudou k dispozici systémy osvědčování, přijmout jiný doklad o způsobilosti;
 - d) podnik zodpovědný za poskytnutí zařízení pro letecký postřik musí být držitelem osvědčení od příslušného orgánu

pro schvalování zařízení a letadel pro leteckou aplikaci pesticidů.

3. Členské státy určí příslušné orgány, které stanoví konkrétní podmínky, za kterých lze provádět letecký postřik, a zveřejní informace o plodinách, oblasti, okolnosti a konkrétní požadavky pro aplikaci, včetně povětrnostních podmínek, za nichž lze letecký postřik povolit.

Příslušné orgány stanoví opatření nezbytná k varování místních obyvatel i náhodně se vyskytujících osob a k ochraně životního prostředí v blízkosti postřikované oblasti.

4. Profesionální uživatel, který si přeje aplikovat pesticidy leteckým postřikem, zašle včas příslušnému orgánu žádost o aplikaci pesticidů leteckým postřikem doplněnou údaji dokládajícími, že jsou splněny podmínky podle odstavců 2 a 3. Členské státy mohou stanovit, že pokud nebyla ve lhůtě stanovené příslušnými orgány doručena odpověď s rozhodnutím, považují se takové žádosti za schválené.

5. Členské státy zajistí splnění podmínek uvedených v odstavcích 2 a 3 tím, že provádějí příslušný monitoring.

6. Příslušné orgány vedou záznamy o žádostech předložených podle odstavce 4.

Článek 10

Zvláštní opatření na ochranu vodního prostředí a pitné vody

1. Členské státy zajistí přijetí příslušných opatření na ochranu vodního prostředí a dodávek pitné vody před vlivem pesticidů. Tato opatření podporují příslušná ustanovení směrnice 2000/60/ES a nařízení (ES) č. .../... a jsou s nimi slučitelná.
2. Opatření uvedená v odstavci 1 zahrnují:
 - a) upřednostnění pesticidů, které nejsou podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES ze dne 31. května 1999 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků ⁽¹⁾ klasifikovány jako nebezpečné pro vodní prostředí ani neobsahují prioritní nebezpečné látky podle čl. 16 odst. 3 směrnice 2000/60/ES;
 - b) upřednostnění nejúčinnějších postupů aplikace, jako je použití nízkoúletového aplikačního zařízení, a to zejména ve vertikálních kulturách, jako jsou chmelnice sady a vinice;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 200, 30.7.1999, s. 1.

- c) použití zmírňujících opatření, která minimalizují riziko znečištění mimo lokalitu způsobené úletem postřikové kapaliny, odtokem z drenáží a odplavením. Tato opatření podle potřeby zahrnují zřízení přiměřeně velkých ochranných vzdáleností pro ochranu necílových vodních organismů a ochranných pásem povrchových a podzemních vod používaných pro odběr pitné vody, kde pesticidy nesmějí být použity ani skladovány;
- d) co největší omezení nebo případně zrušení aplikace pesticidů na silnicích a železničních tratích a podél nich, na velmi propustném povrchu nebo na jiné infrastruktuře v blízkosti povrchových nebo podzemních vod, nebo na nepropustném povrchu s vysokým rizikem odplavení do povrchových vod nebo do odpadních systémů.

Článek 11

Omezení použití pesticidů nebo rizika v určitých oblastech

Členské státy s náležitým ohledem na nezbytná hygienická opatření, opatření na ochranu veřejného zdraví a biologickou rozmanitost nebo na výsledky příslušných posouzení rizik zajistí, že používání pesticidů je zakázáno, omezeno nebo že rizika plynoucí z jejich používání jsou minimalizována:

- 1) v oblastech využívaných širokou veřejností nebo zranitelnými skupinami obyvatel, jako například v parcích, veřejných zahradách, sportovištích, školních prostorách a dětských hřištích;
- 2) v chráněných oblastech vymezených ve směrnici 2000/60/ES nebo jiných oblastech určených k zavedení nezbytných ochranných opatření v souladu s ustanoveními směrnice 79/409/EHS a směrnice 92/43/EHS;
- 3) v nedávno ošetřených oblastech, které využívají zemědělští pracovníci nebo do kterých mají přístup.

Článek 12

Nakládání s pesticidy a jejich skladování, nakládání s jejich obaly a zbytky

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že následující činnosti prováděné profesionálními uživateli nebo případně distributory neohrozí lidské zdraví nebo životní prostředí:
 - a) skladování, ředění a míchání pesticidů a nakládání s nimi před aplikací;
 - b) nakládání s obaly a zbytky pesticidů;
 - c) likvidace směsí v nádržích, které zbyly po aplikaci;
 - d) čištění použitého zařízení po aplikaci;
 - e) využití či likvidace zbytků pesticidů a jejich obalů v souladu s právními předpisy Společenství týkajícími se odpadů.

2. Členské státy přijmou v případě pesticidů povolených pro neprofesionální uživatele veškerá nezbytná opatření s cílem zabránit nebezpečnému nakládání s pesticidy. Tato opatření mohou zahrnovat použití pesticidů s nízkou toxicitou a směsí připravených k okamžitému použití a omezení velikosti nádob či balení.

3. Členské státy zajistí, aby skladovací prostory pro pesticidy určené k profesionálnímu použití byly postaveny tak, aby nemohlo dojít k nechtěnému úniku. Zvláštní pozornost by měla být věnována umístění, velikosti a stavebním materiálům.

Článek 13

Integrovaná ochrana rostlin

1. Členské státy přijmou vhodná opatření na podporu ochrany před škůdci s nízkými vstupy pesticidů, přičemž dle možnosti upřednostní nechemické postupy, a v ostatních případech postupy a přípravky, které jsou k dispozici pro daný problém spojený se stejným škodlivým organismem, avšak představují nejnižší riziko pro lidské zdraví a životní prostředí. Ochrana rostlin s nízkými vstupy pesticidů zahrnuje integrovanou ochranu rostlin, jakož i ekologické zemědělství podle nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů⁽¹⁾.

2. Členské státy zavedou nezbytné podmínky pro provádění integrované ochrany rostlin nebo podpoří jejich zavedení. Členské státy zejména zajistí, aby profesionální uživatelé měli k dispozici informace a nástroje pro monitoring rozhodování v oblasti ochrany rostlin, jakož i poradenské služby v oblasti integrované ochrany rostlin.

3. Do dne 30. června 2013 podají členské státy Komisi zprávu o provádění odstavců 1 a 2, a zejména o tom, zda jsou splněny nezbytné podmínky pro provádění integrované ochrany rostlin.

4. Členské státy popíší ve svém národním akčním plánu podle článku 4 způsoby, kterými zajistí, aby obecné zásady integrované ochrany rostlin podle přílohy III byly provedeny všemi profesionálními uživateli nejpozději do 1. ledna 2014.

Opatření jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, týkající se změn v příloze III, za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 19 odst. 2.

5. Členské státy stanoví vhodné pobídky na podporu toho, aby profesionální uživatelé prováděli pokyny integrované ochrany rostlin určené pro jednotlivé plodiny nebo odvětví dobrovolně. Tyto pokyny mohou vypracovat veřejné orgány nebo organizace zastupující určité profesionální uživatele. Členské státy uvedou odkaz na takové pokyny, které považují za přiměřené a vhodné, ve svých národních akčních plánech vypracovaných podle článku 4.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.

KAPITOLA V

Ukazatele, podávání zpráv a výměna informací

Článek 14

Ukazatele

1. Stanoví se harmonizované ukazatele rizika, jak je uvedeno v příloze IV. Členské státy však mohou kromě harmonizovaných ukazatelů nadále používat stávající vnitrostátní ukazatele nebo přijmout další vhodné ukazatele.

Opatření jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, týkající se změn v příloze IV, za účelem zohlednění vědeckého a technického pokroku se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 19 odst. 2.

2. Členské státy

a) vypočítají harmonizované ukazatele rizika podle odstavce 1 za použití statistických údajů shromážděných v souladu s nařízením (ES) č. .../... spolu s dalšími relevantními údaji;

b) zjistí směry vývoje v používání určitých účinných látek;

c) určí priority, jako jsou účinné látky, plodiny, regiony nebo postupy, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost, nebo osvědčené postupy, které mohou sloužit jako příklady pro účely dosažení cílů této směrnice, s cílem snížit rizika a omezit vliv používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí a podpořit vývoj i zavádění integrované ochrany rostlin a alternativních přístupů nebo postupů, aby se snížila závislost na používání pesticidů.

3. Členské státy sdělí Komisi a ostatním členským státům výsledky hodnocení prováděných podle odstavce 2.

4. Komise vypočítá ukazatele rizika na úrovni Společenství za použití statistických údajů shromážděných v souladu s nařízením (ES) č. .../... a dalších relevantních údajů, s cílem odhadnout směry vývoje rizik plynoucích z používání pesticidů.

Komise tyto údaje a informace rovněž použije k posouzení pokroku při dosahování cílů dalších politik Společenství, jež jsou zaměřeny na omezení vlivu pesticidů na lidské zdraví a na životní prostředí.

Článek 15

Podávání zpráv

Komise pravidelně podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pokroku při provádění této směrnice, případně spolu s návrhy změn.

KAPITOLA VI

Závěrečná ustanovení

Článek 16

Sankce

Členské státy stanoví sankce za porušení vnitrostátních právních předpisů přijatých na základě této směrnice a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění uplatňování těchto sankcí. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Členské státy sdělí Komisi do ... (*) ustanovení o těchto sankcích a neprodleně uvědomí Komisi o všech jejich následných změnách.

Článek 17

Poplatky a platby

1. Členské státy mohou získat úhradu nákladů souvisejících s jakoukoliv činností, která vyplývá ze závazků podle této směrnice, prostřednictvím poplatků či plateb.

2. Členské státy zajistí, aby byly poplatky nebo platby uvedené v odstavci 1 stanoveny průhledným způsobem a aby odpovídaly skutečným nákladům na vykonanou práci.

Článek 18

Normalizace

1. Normy uvedené v čl. 8 odst. 4 této směrnice se stanoví postupem podle čl. 6 odst. 3 směrnice 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti ⁽¹⁾.

Žádost na vypracování těchto norem může být sestavena za konzultace s výborem uvedeným v čl. 19 odst. 1.

2. Komise zveřejní odkazy na tyto normy v *Úředním věstníku Evropské unie*.

3. Pokud členský stát nebo Komise usoudí, že některá norma zcela nesplňuje základní požadavky pro tuto normu, Komise nebo příslušný členský stát záležitost přednesou výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES a předloží své argumenty. Výbor neprodleně zaujme stanovisko.

S ohledem na stanovisko výboru Komise rozhodne zveřejnit odkazy na příslušnou harmonizovanou normu v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo je nezveřejnit, zveřejnit s omezením, zachovat stávající odkazy, zachovat je s omezením, či je zrušit.

(*) Tří let od vstupu této směrnice v platnost.

(1) Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

Článek 19

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat zřízený podle článku 58 nařízení (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽¹⁾.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se čl. 5a odst. 1 až 4 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na ustanovení článku 8 zmíněného rozhodnutí.

Článek 20

Výdaje

S cílem podpořit zavedení harmonizované politiky a systémů v oblasti udržitelného využívání pesticidů může Komise financovat:

- 1) vytvoření harmonizovaného systému, včetně příslušné databáze pro shromažďování a uchování všech informací o ukazatelích rizika v případě pesticidů a pro zpřístupňování těchto informací příslušným orgánům, dalším zúčastněným stranám a široké veřejnosti;
- 2) provedení studií nezbytných pro přípravu a vytvoření právních předpisů, včetně přizpůsobení příloh této směrnice technickému pokroku;
- 3) vytvoření pokynů a osvědčených postupů k usnadnění provádění této směrnice.

Článek 21

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ... (*).

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 22

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 23

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V ...

Za Evropský parlament

předseda

...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

...

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

^(*) Dvou let po vstupu této směrnice v platnost.

PŘÍLOHA I

Témata odborné přípravy podle článku 5

1. Veškeré příslušné právní předpisy týkající se pesticidů a jejich používání.
2. Nebezpečí a rizika související s pesticidy a způsoby, jak je zjišťovat a regulovat, zejména:
 - a) rizika pro lidi (obsahu, obyvatele, náhodně se vyskytující osoby, osoby vstupující do ošetřených oblastí a osoby, které nakládají s ošetřenými položkami nebo je požívají) a jak jsou tato rizika znásobena faktory, jako je například kouření;
 - b) příznaky otravy pesticidy a opatření první pomoci;
 - c) rizika pro necílové rostliny, užitečný hmyz, volně žijící zvěř, biologickou rozmanitost a životní prostředí obecně.
3. Strategie a postupy integrované ochrany rostlin, strategie a postupy integrované produkce plodin, zásady ekologického zemědělství; informace o obecných zásadách a pokynech týkajících se integrované ochrany rostlin pro jednotlivé plodiny nebo odvětví.
4. Úvod do srovnávacího posouzení na uživatelské úrovni, který profesionálním uživatelům pomůže v konkrétní situaci zvolit z povolených přípravků pro řešení daného problému se škodlivými organismy ty nevhodnější pesticidy s nejmenšími vedlejšími účinky na lidské zdraví, necílové organismy a životní prostředí.
5. Opatření k minimalizaci rizik pro lidi, necílové organismy a životní prostředí: bezpečné pracovní postupy při skladování pesticidů, nakládání s nimi a při jejich míchání, jakož i likvidace prázdných obalů, dalších kontaminovaných materiálů a zbytků pesticidů (včetně směsí v nádržích), v koncentrované i ředěné podobě; doporučené postupy, jak omezit vystavení obsluhy vlivu přípravků (osobní ochranné vybavení).
6. Postupy, jimiž se zařízení pro aplikaci pesticidů připravuje k použití, včetně jeho kalibrace, a postupy pro zajištění provozu zařízení s minimálním rizikem pro uživatele, další osoby, necílové živočišné a rostlinné druhy, biologickou rozmanitost a životní prostředí.
7. Použití zařízení pro aplikaci pesticidů, jeho údržba a zvláštní techniky postřiku (např. nízkoobjemový postřik, proti-úletové trysky s nízkým průtokem), jakož i cíle technické kontroly používaných postřikovačů a způsoby zlepšení kvality postřiku.
8. Nouzová opatření pro ochranu lidského zdraví a životního prostředí v případě náhodného rozlití a kontaminace.
9. Kontrola zdravotního stavu a přístup k zařízením, kde je možné nahlásit všechny nehody nebo případy podezření na ně.
10. Vedení záznamů o veškerém používání pesticidů v souladu s příslušnými právními předpisy.

PŘÍLOHA II

Požadavky na ochranu zdraví, bezpečnost a životní prostředí související s kontrolou zařízení pro aplikaci pesticidů

Kontrola zařízení pro aplikaci pesticidů zahrnuje všechny aspekty důležité pro dosažení vysoké úrovně bezpečnosti a ochrany lidského zdraví a životního prostředí. Plná účinnost aplikace by měla být zajištěna správným provozem přístrojů a funkcí zařízení, aby bylo zaručeno splnění následujících cílů.

Zařízení pro aplikaci pesticidů musí fungovat spolehlivě a musí být náležitě používáno ke stanovenému účelu, aby bylo zajištěno, že je možné pesticidy přesně dávkovat a distribuovat. Zařízení by mělo být v takovém stavu, aby bylo možné jej bezpečně, snadno a zcela naplnit i vyprázdnit a zabránit úniku pesticidů. Musí také umožňovat snadné a důkladné čištění. Rovněž musí zajišťovat bezpečný provoz a umožňovat řízení a okamžité zastavení z místa obsluhy. Případné úpravy by měly být jednoduché, přesné a opakovatelné.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícím:

1) *Převodové součástky*

Hnací vývodový hřídel a přípojka pohonu musí být opatřeny ochrannými kryty v dobrém stavu a fungování ochranných zařízení a všech pohyblivých nebo otáčivých převodových součástí nesmí být narušeno, aby byla zajištěna bezpečnost obsluhy.

2) *Čerpadlo*

Kapacita čerpadla musí odpovídat potřebám zařízení a čerpadlo musí řádně fungovat, aby byla zajištěna stálá a spolehlivá intenzita aplikace. Nesmí docházet k únikům z čerpadla.

3) *Míchání*

Míchací zařízení musí zajišťovat patřičnou zpětnou cirkulaci, aby měl celý objem tekuté postřikovací směsi v nádrži rovnoměrnou koncentraci.

4) *Nádrž na postřik*

Nádrže na postřik, včetně ukazatelů obsahu nádrže, plnicí zařízení, síta a filtry, vyprazdňovací a proplachovací systémy a míchací zařízení musí fungovat tak, aby se minimalizovalo náhodné rozlití, nerovnoměrná koncentrace postřikové kapaliny, vystavení obsluhy vlivu pesticidů a objem zbytku postřikové kapaliny.

5) *Měřicí, kontrolní a regulační systémy*

Všechny přístroje pro měření, zapínání a vypínání a pro nastavování tlaku nebo průtoku musí být náležitě kalibrovány, musí správně fungovat a nesmí z nich unikat kapalina. Během aplikace musí být možné snadno regulovat tlak a činnost tlakových zařízení. V zařízeních pro nastavování tlaku musí být udržován stálý pracovní tlak při stálých otáčkách čerpadla s cílem zajistit stálou a spolehlivou intenzitu aplikace.

6) *Trubky a hadice*

Hadice a trubky musí být v dobrém stavu, aby se zabránilo přerušení toku kapaliny nebo náhodnému rozlití v případě poruchy. Během provozu pod maximálním dosažitelným tlakem pro daný systém nesmí docházet k žádnému úniku kapaliny z trubek nebo hadic.

7) *Filtrace*

Abyste se zamezilo víření a nestejnorodosti výstřikových obrazců, musí být filtry v dobrém stavu a velikost ok filtru musí odpovídat velikosti trysek osazených v postřikovači. Případný systém signalizace ucpání filtru musí řádně fungovat.

8) *Postřikový rám (pro zařízení postřikující pesticidy prostřednictvím horizontálního ramene umístěného blízko plodin nebo materiálů, které mají být ošetřeny)*

Postřikovací rameno musí být v dobrém stavu a ve všech směrech stabilní. Upevňovací a regulační systémy a zařízení pro tlumení neočekávaných pohybů a vyrovnávání sklonu musí náležitě fungovat.

9) *Trysky*

Trysky musí řádně fungovat tak, aby se omezilo odkapávání, když je postřik ukončen. V zájmu zajištění stejnorodosti výstřikového obrazce se průtok jednotlivých trysek nesmí výrazně lišit od údajů v tabulkách průtokových množství poskytnutých výrobcem.

10) *Distribuce*

Příčná a vertikální (v případě aplikace na vertikální plodiny) distribuce postřikovací směsi v cílové oblasti musí být v příslušných případech rovnoměrná.

11) *Ventilátor (pro zařízení aplikující pesticidy s podporou vzduchu)*

Ventilátor musí být v dobrém stavu a musí zajišťovat stálý a spolehlivý proud vzduchu.

PŘÍLOHA III

Obecné zásady integrované ochrany rostlin

1. K zamezení výskytu škodlivých organismů nebo jejich potlačení by měla napomáhat nebo přispívat mimo jiné zejména tato opatření:
 - střídání plodin;
 - používání vhodných pěstitelských postupů (například postup využívající úhorované půdy připravené k setí, doba a hustota výsevu, podsev, ochranné obdělávání půdy, jednocení a přímý výsev);
 - případné používání odolných/tolerantních kultivarů a standardního/certifikovaného osiva a sadby;
 - vyvážené hnojení, vápnění, zavlažování a odvodňování;
 - zamezení šíření škodlivých organismů pomocí hygienických opatření (například pravidelným čištěním strojů a zařízení);
 - ochrana a podpora důležitých prospěšných organismů, například prostřednictvím vhodných opatření na ochranu rostlin nebo využívání ekologických infrastruktur na produkčních plochách i mimo ně.
2. Škodlivé organismy je třeba monitorovat pomocí vhodných postupů a nástrojů, pokud jsou dostupné. Tyto vhodné nástroje by měly pokud možno zahrnovat pozorování na místě a vědecky podložené systémy varování, předpovědi a včasné diagnózy, pokud je to možné, jakož i využívání poradenství odborně kvalifikovaných poradců.
3. Na základě výsledků monitoringu se musí profesionální uživatel rozhodnout, zda a kdy použije opatření na ochranu rostlin. Základním předpokladem rozhodování jsou pevně stanovené a vědecky podložené prahové hodnoty. Pokud jde o škodlivé organismy, je třeba před ošetřením vzít pokud možno v úvahu prahové hodnoty stanovené pro danou oblast, konkrétní území, plodiny a zvláštní klimatické podmínky.
4. Před chemickými postupy je nutné dát přednost udržitelným biologickým, fyzikálním a jiným nechemickým postupům, pokud ochranu před škodlivými organismy uspokojivě zajistí.
5. Používané pesticidy musí být co nejvíce specifické k danému škodlivému organismu a musí mít co nejmenší vedlejší účinky na lidské zdraví, necílové organismy a životní prostředí.
6. Profesionální uživatel by měl používat pesticidy a další způsoby ošetření pouze v nezbytném rozsahu, například by měl snižovat dávky, omezovat četnost ošetření nebo provádět částečné ošetření, a současně brát ohled na to, aby míra rizika pro vegetaci byla přijatelná a aby pesticidy nezvyšovaly riziko, že se populace škodlivých organismů stanou rezistentními.
7. Pokud je riziko rezistence vůči určitému opatření na ochranu rostlin známo a pokud množství škodlivých organismů vyžaduje opakované ošetření plodin pesticidy, měly by být použity dostupné antirezistentní strategie, aby byla zachována účinnost přípravků. To se může týkat i použití několika druhů pesticidů s odlišným způsobem účinku.
8. Profesionální uživatel by měl na základě záznamů o používání pesticidů a monitorování škodlivých organismů ověřovat úspěšnost používaných opatření na ochranu rostlin.

PŘÍLOHA IV

Harmonizované ukazatele rizik

ODŮVODNĚNÍ RADY

I. ÚVOD

1. Dne 18. července 2006 předložila Komise Radě návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství za účelem dosažení udržitelného používání pesticidů. Tento návrh je založen na čl. 175 odst. 1 Smlouvy.
2. Evropský parlament přijal stanovisko v prvním čtení dne 23. října 2007 ⁽¹⁾. Hospodářský a sociální výbor vydal stanovisko dne 14. března 2007 a Výbor regionů dne 1. února 2007.
3. Dne 19. května 2008 přijala Rada společný postoj v souladu s článkem 251 Smlouvy.

II. CÍLE

Návrh usiluje o ochranu zdraví lidí a zvířat a životního prostředí před škodlivým vlivem používání pesticidů v zemědělství a v ekosystému. Jeho cílem je snížení rizik používání pesticidů způsobem, který je v souladu s nutnou ochranou plodin.

Návrh zejména stanoví:

- zavedení národních akčních plánů s cílem snížit rizika a vliv používání pesticidů na lidské zdraví a na životní prostředí;
- informování, zvyšování povědomí a odborná příprava poradců a profesionálních uživatelů pesticidů;
- konkrétní požadavky pro prodej pesticidů;
- pravidelná kontrola zařízení pro aplikaci pesticidů;
- zákaz leteckého postřiku a možné odchylky;
- konkrétní opatření na ochranu vodního prostředí před znečištěním pesticidy;
- omezení používání pesticidů v určitých oblastech;
- požadavky na nakládání s pesticidy a jejich skladování a nakládání s jejich obaly a zbytky;
- zavedení povinných norem integrované ochrany rostlin; a
- vypracování ukazatelů rizik pro účely měření pokroku při používání pesticidů.

III. ANALÝZA SPOLEČNÉHO POSTOJE

1. *Obecné připomínky*

Společný postoj Rady je celkově v souladu s postojem přijatým Komisí a Evropským parlamentem, jelikož:

- potvrzuje cíle a většinu opatření navrhovaných Komisí a podporovaných Evropským parlamentem;
- zahrnuje velké množství změn přijatých Evropským parlamentem v prvním čtení.

Změny 6, 17, 43, 49, 52, 60, 61, 62, 63, 68, 85, 93, 95, 103, 106, 112, 122, 137 a 155 jsou zapracovány v plném rozsahu.

Změny 13, 18, 29, 35, 36, 39, 42, 48, 51, 54, 59, 64, 87, 90, 114, 146 a 164 jsou přijaty v podstatě nebo zapracovány zčásti.

Změny 1, 5, 16, 22, 23, 28, 30, 32, 37, 40, 55, 57, 58, 69, 72, 77, 84, 88, 91, 96, 98, 99, 102, 104, 120, 121, 138 a 139 nejsou zapracovány, přičemž Rada sdílí postoj Komise.

⁽¹⁾ 14183/07.

Změny 2–4, 7–11, 15, 19–21, 24–27, 31, 33, 44, 46, 47, 50, 53, 56, 65, 66, 70, 71, 74, 76, 78, 79, 81–83, 92, 94, 97, 100, 101, 105, 107–111, 113, 115–119, 133, 135, 141, 143, 151 a 153, které byly přijaty Komisí, nebyly zařazeny do společného postoje, jelikož Rada nemá stejný názor jako Komise.

Společný postoj rovněž zahrnuje další změny, neplánované Evropským parlamentem, které řeší řadu otázek, jež vznesly členské státy v průběhu jednání.

Byla zahrnuta rovněž řada technických a redakčních změn s cílem vymezit oblast působnosti některých ustanovení, jasněji formulovat znění směrnice a zvýšit jeho soudržnost se zněním návrhu nařízení o uvádění na trh, zaručit také právní jistotu, nebo případně zvýšit soudržnost směrnice s jinými nástroji Společenství.

Komise přijala společný postoj dohodnutý Radou.

2. **Konkrétní připomínky**

Právní základ

Změna 1 nebyla Radou přijata, protože Rada se domnívá, čl. 175 odst. 1 představuje správný a dostatečný právní základ.

Definice

V původním návrhu byly učiněny tyto změny:

- definice „použití“ byla vypuštěna, protože byla považována za zbytečnou;
- do definice „poradce“ bylo zapracováno pojetí profesní způsobilosti nebo obchodní služby;
- definice „zařízení pro aplikaci pesticidů“ a „příslušenství pro aplikaci pesticidů“ byly sloučeny;
- definice „integrované ochrany rostlin“ byla přesunuta z návrhu nařízení o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh do tohoto návrhu; a
- byly doplněny definice „povrchové vody“ a „podzemní vody“.

Změna 29 týkající se vložení definice pesticidů jako přípravků na ochranu rostlin byla zapracována do společného postoje, ačkoli ji Komise odmítla. Rada rozšířila tuto definici o biocidní přípravky.

Národní akční plány

Parlament a Rada se shodly v těchto prvcích:

- členské státy by měly zohlednit dopad plánovaných opatření na zdraví;
- národní akční plány by měly uvádět, jak členské státy provádějí směrnici (zejména opatření vyplývající z článků 5 až 14) s cílem snížit závislost na používání pesticidů;
- informace, které Komise obdrží o těchto národních akčních plánech, by měly být k dispozici na internetu.

Rada se nedomnívala, že je vhodné brát v úvahu jiné změny, zejména zavedení množstevních cílů týkajících se omezení používání. Rada dala přednost činnosti, která se soustředí na snížení rizik, a nikoliv na definování cílů pro omezení používání.

Odborná příprava

Rada vložila ustanovení s cílem zajistit nabídku základní i doplňující odborné přípravy. V tomto směru panovala shoda s Evropským parlamentem. Rada rovněž přijala jeden z návrhů Evropského parlamentu týkající se přílohy I, pokud jde o úvod do srovnávacího posouzení s cílem pomoci profesionálním uživatelům při výběru vhodných pesticidů s nejméně škodlivým dopadem na lidi a na životní prostředí.

Rada rovněž považovala za užitečné konkrétně uvést, že odborná příprava by měla zohlednit různé úlohy a povinnosti osob zacházejících s pesticidy: uživatelů, distributorů a poradců. Rada dále zahrнула ustanovení uvádějící, že systémy osvědčování v oblasti odborné přípravy zřízené členskými státy zahrnují požadavky a postupy týkající se udělení, zachování a odejmutí osvědčení.

Požadavky na prodej pesticidů

Rada přijala návrh Parlamentu, aby osoby prodávající pesticidy profesionálním uživatelům poskytovaly poradenství nejen o používání pesticidů, ale i o bezpečnostních pokynech v oblasti zdraví lidí a ochrany životního prostředí.

Rada rovněž doplnila požadavek, aby distributoři prodávající pesticidy neprofesionálním uživatelům navíc uváděli informace o přípravných představujících nízké riziko. Dále Rada pozměnila tento článek s cílem umožnit osobě, která je držitelem osvědčení, aby nemusela být fyzicky přítomna, avšak být dostupná jiným způsobem. Rada byla toho názoru, že je nutné poskytnout drobným maloobchodníkům takovou pružnost.

Informace a zvyšování povědomí

Evropský parlament značně přepracoval článek 7 a Rada nebyla s to všechny jeho návrhy přijmout. Rada však zachovala požadavek, že informace poskytované veřejnosti o pesticidech, by měly být přesné a vyvážené.

Kontrola používaného zařízení

S výjimkou jedné změny přijala Rada všechny změny Parlamentu související s kontrolou zařízení pro profesionální použití. Stejně jako Parlament byla Rada toho mínění, že je nutné upřesnit intervaly mezi kontrolami, avšak postoupila o krok dále a požadovala kratší intervaly mezi kontrolami od roku 2020.

Rada však byla toho názoru, že by bylo nepřiměřené požadovat kontrolu veškerého ručního zařízení pro aplikaci pesticidů nebo zádových postřikovačů a vložila možnost výjimky pro tato zařízení. Rada rovněž zapracovala možnost použít v návaznosti na posouzení rizik různé časové harmonogramy a intervaly kontrol pro některé typy zařízení pro používání v malém měřítku.

Rada dále rovněž považovala za nutné požadovat, aby profesionální uživatelé prováděli pravidelné kalibrace a technické kontroly aplikačního zařízení.

Kromě toho Rada rozhodla, že členské státy by měly zavést systém osvědčování se vzájemným uznáváním.

Letecký postřik

I když Rada souhlasí s Parlamentem ohledně obecného přístupu k této otázce a přijala změnu 63 a část změny 64, považovala za zbytečné změny, jež hrozily vytvořením nadměrného administrativního zatížení pro příslušné orgány.

Rada pozměnila původní návrh s cílem upřesnit, že použité přípravky musí být schváleny na základě posouzení rizik a že podnikatelské subjekty poskytující letecké postřiky musí být držiteli osvědčení, jakož i stanovit možnost automatického schválení žádosti o povolení leteckého postřiku příslušnými orgány po uplynutí určité lhůty.

Zvláštní opatření na ochranu vodního prostředí

Rada zapracovala změnu 68 s cílem zdůraznit význam ochrany pitné vody. Byl pozměněn rovněž článek 10 s cílem upřednostnit pesticidy neobsahující prioritní nebezpečné látky.

Pokud jde o změnu 70 o povinném zřizování ochranných vzdáleností, Rada byla toho názoru, že je vhodnější přepracovat článek 10 tak, aby se vztahoval na širší oblast zmírňujících opatření, která by mohla být přijata v případě potřeby.

Omezení použití pesticidů nebo rizika v určitých oblastech

Znění bylo přepracováno tak, aby členské státy mohly minimalizovat rizika související s používáním pesticidů v těchto konkrétních oblastech. Rada nemohla přijmout změny Parlamentu v této oblasti.

Nakládání s pesticidy a jejich skladování a nakládání s obaly a zbytky

Rada přepracovala znění bodů 1 a 3 čl. 12 s cílem upřesnit, že tato opatření se týkají pouze profesionálních uživatelů a případně poradců. Rovněž doplnila ustanovení o využití nebo likvidaci zbytků pesticidů a obalů. Rada nepovažovala změny Parlamentu za vhodné.

Integrovaná ochrana rostlin

Názory Rady a Parlamentu se v této otázce v podstatě shodují. Rada může zejména podpořit změny Parlamentu 85 a 122 s cílem zařadit do návrhu novou přílohu obsahující obecné zásady integrované ochrany rostlin. Rovněž může souhlasit s částmi změn 164 a 87.

Rada dále nahradila pojem zemědělství s nízkými vstupy pesticidů pojmem ochrany rostlin s nízkými vstupy pesticidů a stanovila, že toto pojetí zahrnuje integrovanou ochranu rostlin a ekologické zemědělství.

Ukazatele

Rada souhlasila s názorem Komise, že změny zahrnující používání nejsou důležité. Rada přijala pouze část změny 93 a zásadu uvedenou ve změně 95.

Projednávání ve výborech

Rada přijala změny přizpůsobující některé články novému rozhodnutí o projednávání ve výborech (změny 17, 52, 62, 103, 137 a 155).

IV. ZÁVĚRY

Rada je toho názoru, že její společný postoj představuje vyvážené a realistické řešení řady otázek uvedených v návrhu Komise a očekává konstruktivní jednání s Evropským parlamentem za účelem dosažení proveditelné dohody o této směrnici.
